KINH ÐAÏI BAÙT BIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXVIII**

**PHAÅM 11: BOÀ TAÙT SÖ TÖÛ HOÁNG 2**

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö tröôùc ñaõ noùi, ví duï veà traùi Am-ma-la chæ cho boán haïng ngöôøi. Coù ngöôøi vieäc laøm thì kyõ maø taâm khoâng chaùnh thaät, coù ngöôøi taâm thì kyõ maø vieäc laøm khoâng chaùnh thaät, coù ngöôøi taâm kyõ maø vieäc laøm cuõng chaùnh thaät, coù ngöôøi taâm khoâng kyõ maø vieäc laøm cuõng chaúng chaùnh thaät. Hai haïng ngöôøi ñaàu, laøm theá naøo bieát ñöôïc? Nhö Phaät noùi, tuy nöông ñuû caû hai nhöng khoâng theå bieát ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Duï veà traùi Am-ma-la, hai haïng ngöôøi v.v… thaät khoù coù theå bieát, vì khoù bieát neân trong kinh, Ta noùi: Phaûi cuøng ôû chung, ôû chung neáu khoâng bieát thì phaûi ôû laâu, ôû laâu neáu khoâng bieát thì neân duøng trí tueä, duøng trí tueä neáu khoâng bieát thì neân quan saùt thaät saâu xa, do quan saùt saâu xa neân bieát laø trì giôùi hay phaù giôùi. Thöïc hieän ñuû boán vieäc laø ôû chung, ôû laâu, trí tueä, quan saùt môùi bieát laø trì giôùi hay phaù giôùi. Naøy thieän nam! Giôùi coù hai loaïi. Trì giôùi cuõng coù hai: moät laø giôùi cöùu caùnh, hai laø giôùi khoâng cöùu caùnh. Coù ngöôøi nhôø nhaân duyeân neân thoï trì giôùi caám, ngöôøi trí phaûi quaùn saùt ngöôøi naøy trì giôùi laø vì lôïi döôõng hay vì cöùu caùnh. Naøy thieän nam! Giôùi cuûa Nhö Lai khoâng coù nhaân duyeân. Vì theá neân ñöôïc goïi laø giôùi cöùu caùnh. Do nghóa naøy neân Boà-taùt tuy bò chuùng sinh aùc laøm haïi nhöng vaãn khoâng khôûi taâm saân haän. Do vaäy, Nhö Lai ñöôïc goïi laø thaønh töïu trì giôùi roát raùo, trì giôùi cöùu caùnh. Naøy thieän nam! Tröôùc kia, coù luùc Ta cuøng Xaù-lôïi-phaát vaø naêm traêm ñeä töû ñoàng ôû thaønh

Chieâm-baø, nöôùc Ma-giaø-ñaø. Khi aáy, coù ngöôøi thôï saên ñuoåi theo moät con boà caâu, boà caâu sôï haõi ñeán nuùp boùng Xaù-lôïi-phaát nhöng vaãn coøn run sôï nhö caây chuoái, nhöng khi ñeán trong boùng cuûa Ta thì thaân taâm noù an oån heát sôï haõi. Do vaäy, neân bieát Nhö Lai Theá Toân ñaõ trì giôùi roát raùo, cho ñeán boùng cuûa thaân coøn coù naêng löïc nhö vaäy. Naøy thieän nam! Giôùi khoâng cöùu caùnh, khoâng theå ñaéc quaû Thanh vaên, Duyeân giaùc, huoáng gì laø coù theå ñaéc quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Laïi coù hai haïng: moät laø vì lôïi döôõng, hai laø vì chaùnh phaùp. Vì lôïi döôõng maø thoï trì giôùi caám, neân bieát giôùi naøy khoâng thaáy ñöôïc Phaät taùnh vaø Nhö Lai, tuy nghe ñöôïc Phaät taùnh vaø danh töï Nhö Lai nhöng vaãn khoâng ñöôïc goïi laø nghe thaáy. Neáu vì chaùnh phaùp maø thoï trì giôùi caám, neân bieát giôùi naøy coù theå thaáy ñöôïc Phaät taùnh vaø Nhö Lai, ñoù goïi laø maét thaáy, cuõng goïi laø nghe thaáy. Laïi coù hai haïng: Moät laø goác saâu khoù nhoå, hai laø reã caïn deã lay. Neáu coù theå tu taäp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, thì ñoù goïi laø goác saâu khoù nhoå; neáu khoâng tu taäp ba moân Tam-muoäi naøy maø tu taäp vì thoaùt hai möôi laêm coõi thì ñoù goïi laø goác caïn deã lay. Laïi coù hai haïng: Moät laø vì thaân mình, hai laø vì chuùng sinh. Ngöôøi vì chuùng sinh thì coù theå thaáy Phaät taùnh vaø Nhö Lai. Ngöôøi trì giôùi laïi coù hai haïng: Moät laø töï taùnh coù theå trì, hai laø caàn phaûi coù ngöôøi khaùc daïy baûo. Neáu ñaõ thoï giôùi maø traûi qua voâ löôïng ñôøi cuõng khoâng sai phaïm, hoaëc sinh nhaèm nöôùc aùc, gaëp baïn aùc, thôøi kyø aùc, ñôøi aùc, nghe phaùp aùc, ôû chung vôùi keû taø kieán, khi aáy, tuy khoâng coù phaùp thoï giôùi nhöng ngöôøi naøy vaãn giöõ giôùi phaùp nhö cuõ, khoâng heà huûy phaïm, thì ñoù goïi laø töï taùnh coù theå trì giôùi. Neáu gaëp sö Taêng, baïch töù Yeát-ma maø ñaéc giôùi, tuy ñaéc giôùi roài nhöng caàn phaûi nöông nhôø Hoøa thöôïng, caùc sö Taêng, baïn laønh ñoàng hoïc daïy baûo chæ veõ môùi bieát ñöôïc vieäc neân laøm, khoâng neân laøm, nghe phaùp, noùi phaùp ñaày ñuû oai nghi, thì ñoù goïi laø caàn phaûi coù ngöôøi khaùc daïy baûo. Naøy thieän nam! Töï taùnh coù theå trì giôùi laø, maét thaáy Phaät taùnh vaø Nhö Lai, cuõng goïi laø nghe thaáy. Giôùi laïi coù hai: Moät laø giôùi Thanh vaên, hai laø giôùi Boà-taùt. Töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoù goïi laø giôùi Boà-taùt. Töø khi quaùn xöông traéng cho ñeán chöùng quaû A-la-haùn, ñoù goïi laø giôùi Thanh vaên. Neáu ngöôøi naøo trì giôùi Thanh vaên thì neân bieát ngöôøi naøy khoâng thaáy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät taùnh vaø Nhö Lai. Neáu ngöôøi naøo trì giôùi Boà-taùt, thì neân bieát ngöôøi naøy ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaáy ñöôïc Phaät taùnh, Nhö Lai vaø Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät.

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø thoï trì giôùi caám? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Vì taâm khoâng hoái haän. Vì sao khoâng hoái haän? Vì höôûng nieàm an laïc. Vì sao höôûng nieàm an laïc? Vì xa lìa. Vì sao xa lìa? Vì söï an oån. Vì sao an oån? Vì thieàn ñònh. Vì sao thieàn ñònh? Vì tri kieán chaân thaät. Vì sao tri kieán chaân thaät? Vì thaáy nhöõng toäi loãi tai hoïa cuûa sinh töû. Vì sao thaáy nhöõng toäi loãi tai hoïa cuûa sinh töû? Vì taâm khoâng tham chaáp. Vì sao taâm khoâng tham vVoâ thöôïng. Vì sao ñöôïc Ñaïi Nieát-baøn voâ thöôïng? Vì ñöôïc phaùp thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Vì sao ñöôïc phaùp thöôøng, laïc, ngaõ, tònh? Vì ñöôïc baát sinh baát dieät. Vì sao ñöôïc baát sinh baát dieät? Vì thaáy Phaät taùnh. Do vaäy, Boà-taùt taùnh coù theå töï trì giôùi thanh tònh cöùu caùnh. Naøy thieän nam! Tyø-kheo trì giôùi tuy khoâng phaùt nguyeän caàu taâm khoâng hoái haän nhöng taâm khoâng hoái haän töï nhieân coù ñöôïc. Vì sao? Vì phaùp taùnh nhö vaäy. Tuy khoâng caàu söï an laïc, xa lìa, an oån, tri kieán chaân thaät nhöng thaáy toäi loãi sinh töû, taâm khoâng tham tröôùc giaûi thoaùt, Nieát-baøn, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, baát sinh, baát dieät vaø thaáy Phaät taùnh maø töï nhieân ñöôïc. Vì sao? Vì phaùp taùnh nhö vaäy.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhôø trì giôùi maø ñöôïc quaû khoâng hoái haän, nhaân nôi giaûi thoaùt maø ñöôïc quaû Nieát-baøn, thì giôùi laø khoâng nhaân, Nieát-baøn laø khoâng quaû. Giôùi neáu laø khoâng nhaân thì goïi laø thöôøng, Nieát-baøn coù nhaân thì goïi laø voâ thöôøng. Neáu nhö vaäy thì Nieát-baøn tröôùc khoâng maø nay coù. Neáu tröôùc khoâng maø nay coù thì laø voâ thöôøng, cuõng nhö thaép ngoïn ñeøn. Nieát-baøn neáu nhö vaäy thì sao ñöôïc goïi laø ngaõ, laïc, tònh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Laønh thay! Laønh thay! OÂng ñaõ töøng ôû choã voâ löôïng chö Phaät troàng nhieàu caên laønh môùi coù theå hoûi Nhö Lai veà yù

nghóa saâu xa nhö vaäy. Naøy thieän nam! OÂng khoâng queân maát vieäc cuõ môùi hoûi nhö vaäy. Ta nhôù thuôû xöa, caùch ñaây voâ löôïng kieáp, nôi thaønh Ba-la-naïi, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Thieän Ñaéc. Khi aáy Ñöùc Phaät ñoù giaûng noùi kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy trong ba öùc naêm. Luùc aáy Ta vaø oâng cuøng ôû trong phaùp hoäi ñoù. Ta ñem vieäc naøy ñeå thöa hoûi Ñöùc Phaät Thieän Ñaéc. Khi aáy Ñöùc Nhö Lai vì chuùng sinh maø nhaäp chaùnh ñònh neân chöa ñaùp nghóa naøy.

Laønh thay! Naøy Ñaïi só! OÂng môùi coù theå nhôù laïi vieäc cuõ nhö vaäy. Haõy laéng nghe! Laéng nghe! Ta seõ vì oâng maø giaûng noùi. Giôùi cuõng coù nhaân, töùc laø nghe chaùnh phaùp; nghe chaùnh phaùp cuõng coù nhaân, töùc laø gaàn baïn laønh; gaàn baïn laønh cuõng coù nhaân, töùc laø tín taâm; ngöôøi coù tín taâm cuõng coù nhaân. Nhaân coù hai loaïi: Moät laø nghe phaùp, hai laø tö duy yù nghóa. Naøy thieän nam! Ngöôøi coù tín taâm laø nhaân nôi nghe phaùp, ngöôøi ñöôïc nghe phaùp laø nhaân nôi tín taâm, hai phaùp nhö vaäy cuõng laø nhaân maø cuõng laø nhaân cuûa nhaân, cuõng laø quaû maø cuõng laø quaû cuûa quaû. Naøy thieän nam! Ví nhö Ni-kieàn-töû döïng leân bình troøn ñeå voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân voâ minh, voâ minh vaø haønh cuõng laø nhaân maø cuõng laø nhaân cuûa nhaân, cuõng laø quaû maø cuõng laø quaû cuûa quaû; cho ñeán sinh duyeân laõo töû, laõo töû duyeân sinh, sinh vaø laõo töû naøy cuõng laø nhaân maø cuõng laø nhaân cuûa nhaân, cuõng laø quaû maø cuõng laø quaû cuûa quaû. Naøy thieän nam! Sinh coù theå sinh ra phaùp nhöng khoâng theå töï sinh, vì khoâng theå töï sinh neân do sinh maø sinh ra sinh, sinh ra sinh cuõng khoâng töï sinh, laïi nhôø sinh maø sinh. Vì theá, hai loaïi sinh naøy cuõng laø nhaân maø cuõng laø nhaân cuûa nhaân, cuõng laø quaû maø cuõng laø quaû cuûa quaû. Naøy thieän nam! Tín taâm vaø nghe phaùp cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Ñoù laø quaû chaúng phaûi nhaân, töùc laø Ñaïi Nieát-baøn. Vì sao goïi laø quaû? Vì laø quaû Voâ thöôïng, laø quaû Sa-moân, quaû Baø-la-moân, vì döùt tröø sinh töû, dieät tröø phieàn naõo, do vaäy neân goïi laø quaû. Vì bò caùc phieàn naõo quôû traùch neân Nieát-baøn goïi laø quaû, phieàn naõo goïi laø loãi laàm cuûa loãi laàm. Naøy thieän nam! Nieát-baøn khoâng coù nhaân maø theå cuûa noù laø quaû. Vì sao? Vì khoâng sinh dieät, khoâng taïo taùc, chaúng phaûi höõu vi, vì laø voâ vi, vì thöôøng khoâng bieán ñoåi, vì khoâng nôi choán, vì khoâng baét ñaàu, khoâng keát thuùc. Naøy thieän nam! Neáu Nieát-baøn coù nhaân thì khoâng ñöôïc goïi laø Nieát-baøn. Baøn laø noùi nhaân, Nieát laø noùi khoâng,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng coù nhaân neân goïi laø Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Nhö lôøi Ñöùc Phaät noùi, Nieát-baøn laø khoâng coù nhaân, nghóa naøy khoâng ñuùng. Neáu noùi laø khoâng thì hôïp laïi saùu nghóa: Moät laø roát raùo khoâng, neân goïi laø khoâng, nhö taát caû caùc phaùp khoâng coù ngaõ, khoâng coù ngaõ sôû. Hai laø coù luùc khoâng neân goïi laø khoâng, nhö ngöôøi ñôøi noùi soâng hoà khoâng coù nöôùc, khoâng coù maët trôøi maët traêng. Ba laø vì ít neân goïi laø khoâng, nhö ngöôøi ñôøi noùi trong thöùc aên ít maën neân goïi laø khoâng maën, nöôùc ngoït ít ngoït neân goïi laø khoâng ngoït. Boán laø khoâng laõnh thoï, neân goïi laø khoâng, nhö Chieân-ñaø-la khoâng theå thoï trì phaùp cuûa Baø-la-moân neân goïi laø khoâng coù Baø-la-moân. Naêm laø vì thoï phaùp aùc, neân goïi laø khoâng, nhö ngöôøi ñôøi noùi ngöôøi thoï phaùp aùc khoâng ñöôïc goïi laø Sa-moân vaø Baø-la-moân, neân goïi laø khoâng coù Sa-moân vaø Baø-la-moân. Saùu laø vì khoâng ñoái ñaõi, neân goïi laø khoâng, ví nhö khoâng traéng thì goïi laø ñen, khoâng saùng goïi laø toái. Baïch Theá Toân! Nieát-baøn cuõng nhö vaäy, coù khi khoâng nhaân neân goïi laø Nieát-baøn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Hoâm nay oâng noùi saùu nghóa nhö vaäy, theá sao oâng khoâng daãn giaûi “roát raùo khoâng” ñeå duï cho Nieát-baøn maø laïi laáy luùc coù luùc khoâng. Naøy thieän nam! Theå cuûa Nieát-baøn roát raùo khoâng nhaân, cuõng nhö khoâng ngaõ vaø khoâng ngaõ sôû. Naøy thieän nam! Phaùp theá gian vaø Nieát-baøn khoâng bao giôø gioáng nhau, cho neân, saùu vieäc cuûa oâng khoâng laøm ví duï ñöôïc. Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù ngaõ maø Nieát-baøn naøy chaân thaät coù ngaõ. Do nghóa naøy, neân Nieát-baøn khoâng nhaân maø theå cuûa noù laø quaû. Laø nhaân maø chaúng phaûi quaû, goïi laø Phaät taùnh, vì chaúng phaûi do nhaân sinh neân laø nhaân maø chaúng phaûi laø quaû, vì chaúng phaûi quaû Sa-moân, neân goïi laø chaúng phaûi quaû. Theá sao goïi laø nhaân? Vì laø lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Nhaân coù hai loaïi: Moät laø sinh nhaân, hai laø lieãu nhaân. Coù khaû naêng sinh ra phaùp neân goïi laø sinh nhaân, ñeøn coù theå chieáu roõ ñoà vaät neân goïi laø lieãu nhaân; phieàn naõo troùi buoäc goïi laø sinh nhaân, cha meï cuûa chuùng sinh goïi laø lieãu nhaân; nhö haït luùa goïi laø sinh nhaân, ñaát, nöôùc, phaân goïi laø lieãu nhaân. Laïi coù sinh nhaân töùc laø saùu phaùp Ba-la-maät, Voâ thöôïng

Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi coù lieãu nhaân töùc laø Phaät taùnh Boà-ñeà voâ thöôïng. Laïi coù lieãu nhaân töùc laø saùu phaùp Ba-la-maät, Phaät taùnh, laïi coù sinh nhaân töùc laø Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi coù lieãu nhaân töùc laø taùm Thaùnh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi coù sinh nhaân töùc laø tín taâm, saùu phaùp Ba-la-maät.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân ñaõ noùi, thaáy Nhö Lai vaø Phaät taùnh, vaäy nghóa aáy nhö theá naøo? Baïch Theá Toân! Thaân Nhö Lai khoâng coù töôùng maïo, chaúng phaûi cao, chaúng phaûi thaáp, chaúng phaûi traéng, chaúng phaûi ñen, khoâng coù phöông sôû, khoâng ôû trong tam giôùi, chaúng phaûi töôùng höõu vi, chaúng phaûi nhaõn thöùc thaáy ñöôïc. Nhö theá thì laøm sao coù theå thaáy ñöôïc? Phaät taùnh cuõng vaäy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Thaân Phaät coù hai loaïi: Moät laø thöôøng, hai laø voâ thöôøng. Thaân voâ thöôøng laø thaân muoán ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh neân phöông tieän thò hieän. Ñoù goïi laø maét thaáy. Thaân thöôøng töùc laø thaân giaûi thoaùt cuûa Nhö Lai, cuõng goïi laø maét thaáy vaø cuõng goïi laø nghe thaáy. Phaät taùnh cuõng coù hai: Moät laø coù theå thaáy, hai laø khoâng theå thaáy. Coù theå thaáy laø Boà-taùt Thaäp Truï vaø chö Phaät Theá Toân, khoâng theå thaáy laø taát caû chuùng sinh. Maét thaáy laø: Boà-taùt Thaäp Truï vaø chö Phaät Nhö Lai maét thaáy chuùng sinh coù Phaät taùnh. Nghe thaáy laø: Taát caû chuùng sinh vaø Boà-taùt Cöûu Truï nghe coù Phaät taùnh. Thaân cuûa Nhö Lai laïi coù hai loaïi: Moät laø saéc, hai laø chaúng phaûi saéc. Saéc töùc laø Nhö Lai giaûi thoaùt, chaúng phaûi saéc laø Nhö Lai ñaõ döùt haún töôùng caùc saéc. Phaät taùnh coù hai: Moät laø saéc, hai laø chaúng phaûi saéc. Saéc töùc laø Nhö Lai giaûi thoaùt, chaúng phaûi saéc laø Nhö Lai ñaõ döùt haún töôùng caùc saéc. Saéc töùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chaúng phaûi saéc töùc laø haøng phaøm phu cho ñeán Boà-taùt Thaäp Truï. Boà-taùt Thaäp Truï thaáy khoâng roõ raøng, neân goïi laø chaúng phaûi saéc. Naøy thieän nam! Phaät taùnh laïi coù hai: Moät laø saéc, hai laø chaúng phaûi saéc. Saéc laø chö Phaät vaø Boà-taùt, chaúng phaûi saéc laø taát caû chuùng sinh. Saéc goïi laø maét thaáy, chaúng phaûi saéc goïi laø nghe thaáy. Phaät taùnh chaúng phaûi trong cuõng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng phaûi ngoaøi. Tuy chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi nhöng chaúng phaûi hoaïi maát, neân goïi laø chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, nhö trong söõa coù chaát söõa ñaëc. Phaät taùnh cuûa chö Phaät, Löïc só Kim cöông nhö ñeà hoà trong saïch. Theá sao Nhö Lai noùi Phaät taùnh chaúng ôû trong, chaúng ôû ngoaøi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ta khoâng noùi laø trong söõa coù chaát söõa ñaëc maø vì chaát söõa ñaëc töø söõa sinh ra, neân noùi coù chaát söõa ñaëc.

–Baïch Theá Toân! Taát caû sinh phaùp ñeàu coù thôøi tieát.

–Naøy thieän nam! Luùc laø söõa thì khoâng coù chaát söõa ñaëc, cuõng khoâng coù vaùng söõa, bô, ñeà hoà, taát caû chuùng sinh cuõng noùi laø söõa, cho neân Ta noùi trong söõa khoâng coù chaát söõa ñaëc. Neáu nhö coù thì vì sao khoâng coù caû hai teân? Nhö ngöôøi coù hai ngheà thì goïi laø thôï vaøng, saét. Luùc laø söõa ñaëc thì khoâng coù söõa töôi, vaùng söõa, bô vaø ñeà hoà; chuùng sinh cuõng goïi laø söõa ñaëc chaúng phaûi söõa, chaúng phaûi vaùng söõa, chaúng phaûi bô vaø chaúng phaûi ñeà hoà cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Nhaân coù hai loaïi: Moät laø chaùnh nhaân, hai laø duyeân nhaân. Chaùnh nhaân laø nhö söõa sinh söõa ñaëc, duyeân nhaân laø nhö uû aám v.v… Vì töø söõa sinh neân noùi trong söõa coù tính söõa ñaëc.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu söõa khoâng coù tính söõa ñaëc thì trong söøng traâu cuõng khoâng coù. Vaäy sao khoâng töø söøng traâu sinh?

–Naøy thieän nam! Söøng traâu cuõng sinh söõa ñaëc. Vì sao? Vì Ta cuõng noùi duyeân nhaân coù hai loaïi: Moät laø uû, hai laø aám. Taùnh söøng traâu aám neân cuõng coù theå sinh söõa ñaëc.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu söøng traâu coù theå sinh söõa ñaëc thì ngöôøi tìm söõa ñaëc vì sao tìm nôi söõa maø khoâng laáy nôi söøng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Do ñoù Ta noùi chaùnh nhaân vaø duyeân nhaân. Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Neáu trong söõa voán khoâng coù tính söõa ñaëc, nay môùi coù thì trong söõa voán khoâng coù caây Am-ma-la vì sao khoâng sinh? Vì caû hai ñeàu khoâng.

–Naøy thieän nam! Söõa cuõng coù theå sinh caây Am-ma-la, neáu duøng söõa töôùi trong moät ñeâm thì cao theâm naêm thöôùc. Do nghóa naøy neân Ta noùi coù hai loaïi nhaân. Naøy thieän nam! Neáu taát caû caùc phaùp chæ moät nhaân sinh ra thì môùi coù theå thöa hoûi laø, trong söõa sao khoâng coù theå sinh caây Am-ma-la!

Naøy thieän nam! Cuõng nhö boán ñaïi laøm nhaân duyeân cho taát caû saéc, nhöng saéc moãi moãi khaùc bieät, ñeàu khoâng ñoàng nhau. Do nghóa naøy neân trong söõa khoâng sinh caây Am-ma-la.

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân ñaõ noùi, coù hai loaïi nhaân: Chaùnh nhaân vaø duyeân nhaân. Vaäy Phaät taùnh cuûa chuùng sinh laø nhaân naøo?

–Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng coù hai loaïi nhaân: Moät laø chaùnh nhaân, hai laø duyeân nhaân. Chaùnh nhaân töùc laø caùc chuùng sinh, duyeân nhaân töùc laø saùu phaùp Ba-la-maät.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con bieát chaéc söõa coù tính cuûa söõa ñaëc. Vì sao? Vì con thaáy trong ñôøi, nhöõng ngöôøi tìm söõa ñaëc chæ laáy trong söõa, khoâng bao giôø laáy trong nöôùc. Do vaäy neân bieát söõa coù tính söõa ñaëc.

–Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì nhö coù chuùng sinh muoán thaáy maët mình lieàn duøng dao soi.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nghóa naøy neân trong söõa coù tính söõa ñaëc.

Neáu trong dao khoâng coù göông maët thì sao duøng dao?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu trong dao naøy chaéc chaén coù göông maët, theá sao döïng ñöùng thì thaáy daøi, caàm ngang thì thaáy roäng, neáu laø göông maët cuûa mình thì sao thaáy daøi, neáu laø maët cuûa ngöôøi khaùc thì sao noùi laø maët mình? Neáu nhaân maët mình maø thaáy maët ngöôøi khaùc theá sao khoâng thaáy maët cuûa löøa vaø ngöïa?

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Nhaõn quang ñeán nôi kia neân thaáy maët daøi. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Thaät söï nhaõn quang khoâng ñeán nôi kia. Vì sao? Vì ôû gaàn, xa thaáy ñöôïc cuøng moät luùc, khoâng thaáy nhöõng vaät ôû chaëng giöõa. Naøy thieän nam! Nhaõn quang neáu ñeán nôi kia maø ñöôïc thaáy thì taát caû chuùng sinh ñeàu thaáy löûa, theá sao khoâng bò chaùy? Nhö ngöôøi thaáy vaät traéng ôû xa thì khoâng neân sinh nghi laø chim haïc chaêng? Laø côø hieäu chaêng? Laø ngöôøi chaêng? Laø caây chaêng? Neáu nhaõn quang ñeán nôi kia, vaäy sao thaáy ñöôïc vaät trong thuûy tinh, caù vaø ñaù ôû döôùi vöïc saâu? Neáu nhaõn quang khoâng ñeán thì sao thaáy ñöôïc vaät trong thuûy tinh, khoâng thaáy ñöôïc maøu saéc ngoaøi vaùch? Do vaäy, neáu noùi nhaõn quang ñeán nôi kia maø thaáy laø daøi thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Naøy thieän nam! Nhö oâng ñaõ noùi, söõa coù tính söõa ñaëc, sao ngöôøi baùn söõa chæ laáy giaù tieàn söõa maø khoâng ñoøi tieàn söõa ñaëc, ngöôøi baùn ngöïa cuõng chæ laáy tieàn ngöïa maø khoâng ñoøi tieàn ngöïa con? Naøy thieän nam! Ngöôøi ñôøi vì khoâng con caùi neân muoán cöôùi vôï, neáu vôï coù mang thai thì khoâng ñöôïc noùi laø con gaùi, neáu noùi laø con gaùi coù taùnh con neân phaûi cöôùi hoûi thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì neáu coù con thì leõ ra cuõng phaûi coù taùnh chaùu. Neáu coù taùnh chaùu thì laø anh em. Vì sao? Vì cuøng moät buïng sinh ra. Do vaäy Ta noùi, ngöôøi con gaùi khoâng coù taùnh con caùi, neáu trong söõa coù tính söõa ñaëc thì sao khoâng thaáy coù naêm vò cuøng moät luùc. Neáu trong haït caây coù tính naêm tröôïng cuûa caây Ni-caâu-ñaø, thì sao khoâng thaáy söï khaùc nhau cuûa moäng caây, nhaùnh laù, boâng traùi, maøu saéc ñoàng moät luùc. Naøy thieän nam! Luùc laø söõa thì maøu khaùc, vò khaùc, coâng duïng khaùc cho ñeán ñeà hoà cuõng nhö vaäy. Vaäy vì sao coù theå noùi trong söõa coù tính cuûa söõa ñaëc? Naøy thieän nam! Nhö coù ngöôøi saùng mai duøng vaùng söõa, nay ñaõ sôï hoâi. Neáu noùi trong söõa nhaát ñònh coù tính cuûa söõa ñaëc thì cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi duøng vieát, giaáy, möïc vieát ra thaønh chöõ, maø trong giaáy naøy voán khoâng coù chöõ, vì voán khoâng coù neân nhôø nhaân duyeân maø thaønh coù, neáu voán ñaõ coù thì caàn gì caùc duyeân. Ví nhö xanh, vaøng hôïp laïi thaønh maøu luïc, neân bieát hai maøu naøy voán khoâng coù taùnh cuûa maøu luïc, neáu voán ñaõ coù thì caàn gì hôïp laïi môùi thaønh. Naøy thieän nam! Ví nhö chuùng sinh nhôø aên môùi soáng ñöôïc, nhöng trong vaät thöïc naøy thaät khoâng coù

maïng soáng, neáu voán ñaõ coù maïng soáng thì luùc chöa aên leõ ra vaät thöïc naøy laø maïng soáng. Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp voán khoâng coù taùnh, do nghóa naøy neân Ta noùi keä:

*Tröôùc khoâng nay coù Tröôùc coù nay khoâng Ba ñôøi coù phaùp Khoâng coù ñieàu ñoù.*

Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp ñeàu do nhaân duyeân sinh, cuõng do nhaân duyeân dieät. Naøy thieän nam! Neáu chuùng sinh beân trong coù Phaät taùnh thì taát caû chuùng sinh leõ ra cuõng coù thaân Phaät nhö Ta hoâm nay. Phaät taùnh cuûa chuùng sinh khoâng hö, khoâng hoaïi, khoâng keùo, khoâng baét, khoâng troùi, khoâng buoäc, nhö trong chuùng sinh coù hö khoâng. Vì taát caû chuùng sinh ñeàu coù hö khoâng, nhöng moãi chuùng sinh khoâng töï thaáy coù hö khoâng naøy. Giaû söû chuùng sinh khoâng coù hö khoâng thì khoâng coù lui tôùi, ñi, ñöùng, ngoài, naèm, khoâng soáng, khoâng lôùn. Do nghóa naøy neân trong kinh Ta noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù khoaûng hö khoâng, khoaûng hö khoâng ñoù goïi laø hö khoâng. Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Boà-taùt Thaäp Truï thaáy ñöôïc phaàn ít nhö ngoïc kim cöông. Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh, caûnh giôùi cuûa chö Phaät, chaúng phaûi laø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc bieát ñöôïc. Taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng thaáy Phaät taùnh neân thöôøng bò phieàn naõo troùi buoäc, löu chuyeån sinh töû, vì thaáy Phaät taùnh neân caùc phieàn naõo kieát söû khoâng theå troùi buoäc, giaûi thoaùt sinh töû, ñaït ñöôïc Ñaïi Nieát- baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh coù taùnh cuûa Phaät taùnh, nhö taùnh cuûa söõa ñaëc trong söõa, neáu söõa khoâng coù taùnh cuûa söõa ñaëc thì sao Phaät noùi coù hai loaïi nhaân: Moät laø chaùnh nhaân, hai laø duyeân nhaân. Duyeân nhaân coù hai: Moät laø uû, hai laø hôi aám. Hö khoâng khoâng coù taùnh neân khoâng coù duyeân nhaân.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Giaû söû trong söõa chaéc chaén coù taùnh cuûa söõa ñaëc thì caàn gì tôùi duyeân nhaân?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì coù taùnh neân caàn tôùi duyeân nhaân. Vì sao? Vì muoán thaáy roõ raøng. Duyeân nhaân töùc laø lieãu nhaân.

Baïch Theá Toân! Ví nhö trong nhaø toái, tröôùc ñaõ coù nhöõng ñoà vaät, vì muoán thaáy roõ neân duøng ñeøn soi saùng, neáu voán khoâng coù ñoà vaät thì caàn gì ñeøn soi saùng? Nhö trong ñaát coù bình neân caàn ngöôøi, nöôùc, voøng, daây, gaäy v.v... ñeå laøm lieãu nhaân. Nhö haït Ni-caâu-ñaø caàn coù ñaát, nöôùc, phaân ñeå laøm lieãu nhaân, trong söõa cuõng vaäy, phaûi nhôø uû aám laøm lieãu nhaân. Vì vaäy, tuy tröôùc ñaõ coù taùnh nhöng caàn nhôø vaøo lieãu nhaân, sau ñoù môùi thaáy ñöôïc. Do nghóa naøy neân chaéc chaén bieát trong söõa tröôùc ñaõ coù taùnh cuûa söõa ñaëc.

–Naøy thieän nam! Giaû söû trong söõa nhaát ñònh coù taùnh cuûa söõa ñaëc thì taùnh naøy töùc laø lieãu nhaân, neáu laø lieãu nhaân thì caàn gì phaûi lieãu? Naøy thieän nam! Neáu laø lieãu nhaân, taùnh noù laø lieãu thì leõ ra phaûi thöôøng töï lieãu, neáu khoâng töï lieãu thì ñaâu coù theå lieãu caùi khaùc. Neáu noùi lieãu nhaân coù hai loaïi taùnh: Moät laø töï lieãu, hai laø lieãu tha, thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì moät phaùp lieãu nhaân thì laøm theá naøo coù hai loaïi taùnh. Neáu noùi coù hai thì söõa leõ ra cuõng coù hai. Neáu trong söõa khoâng coù hai töôùng thì laøm theá naøo lieãu nhaân rieâng coù hai taùnh?

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhö ngöôøi ñôøi noùi, toâi cuøng vôùi taùm ngöôøi, lieãu nhaân cuõng vaäy, töï lieãu vaø lieãu tha.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Lieãu nhaân neáu vaäy thì chaúng phaûi lieãu nhaân. Vì sao? Vì soá coù theå ñeám, saéc cuûa mình, saéc cuûa ngöôøi khaùc neân noùi laø taùm. Nhöng taùnh cuûa saéc naøy töï noù khoâng coù lieãu töôùng, vì khoâng coù lieãu töôùng neân caàn phaûi nhôø trí taùnh môùi ñeám ñöôïc töï vaø tha. Ñoù laø lieãu nhaân, khoâng theå töï lieãu cuõng khoâng theå lieãu tha. Naøy thieän nam! Taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, vaäy vì sao phaûi tu taäp voâ löôïng coâng ñöùc? Neáu noùi tu taäp laø lieãu nhaân thì ñoàng nhö söõa ñaëc bò hö, neáu noùi trong nhaân nhaát ñinh coù quaû thì giôùi, ñònh vaø tueä leõ ra khoâng taêng tröôûng, nhöng Ta thaáy ngöôøi ñôøi tröôùc kia khoâng coù giôùi

caám, thieàn ñònh vaø trí tueä, theo thaày hoïc ñaïo, daàn daàn taêng theâm. Neáu noùi thaày daïy laø lieãu nhaân, thì chính luùc thaày daïy, ngöôøi thoï nhaän chöa coù giôùi, ñònh vaø tueä. Neáu laø lieãu thì leõ ra lieãu caùi chöa coù, taïi sao noùi lieãu giôùi, ñònh vaø tueä laøm cho ñöôïc taêng tröôûng?

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu lieãu nhaân laø khoâng thì vì sao ñöôïc goïi coù söõa, coù söõa ñaëc?

–Naøy thieän nam! Giaûi ñaùp naïn vaán cuûa ngöôøi ñôøi coù ba caùch: Moät laø chuyeån ñaùp, nhö tröôùc ñaõ noùi vì sao goïi laø giôùi? Vì khoâng aên naên, cho ñeán vì ñöôïc Ñaïi Nieát-baøn. Hai laø im laëng ñaùp, nhö coù ngöôøi Phaïm chí ñeán hoûi Ta: “Ngaõ laø thöôøng chaêng?”. Luùc aáy Ta im laëng. Ba laø nghi ñaùp, nhö trong kinh noùi: “Neáu lieãu nhaân coù hai thì taïi sao trong söõa khoâng ñöôïc coù hai?”. Naøy thieän nam! Nay Ta chuyeån ñaùp, nhö ngöôøi ñôøi noùi coù söõa coù söõa ñaëc, vì nhaát ñònh ñöôïc neân ñöôïc goïi laø coù söõa coù söõa ñaëc. Phaät taùnh cuõng vaäy, coù chuùng sinh coù Phaät taùnh, vì seõ thaáy.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät ñaõ noùi, nghóa naøy khoâng ñuùng. Quaù khöù ñaõ dieät roài, vò lai chöa ñeán, vaäy laøm theá naøo goïi laø coù? Neáu noùi ñang coù goïi laø coù thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Nhö ngöôøi ñôøi thaáy khoâng con caùi lieàn noùi laø khoâng con caùi, taát caû chuùng sinh khoâng coù Phaät taùnh, vaäy laøm theá naøo maø noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Quaù khöù goïi laø coù. Ví nhö troàng caây chanh, maàm moïc leân thì haït hö maát, maàm cuõng ngoït, cho ñeán sinh quaû vò cuõng nhö vaäy, khi chín quaû môùi chua. Naøy thieän nam! Vò chua aáy, töø haït maàm cho ñeán quaû non ñeàu khoâng coù. Khi traùi chín thì maøu saéc, hình daùng, töôùng maïo thay ñoåi, sinh ra vò chua. Vò chua naøy tröôùc khoâng nay coù. Tuy tröôùc khoâng nay coù nhöng chaúng phaûi khoâng do haït luùc tröôùc. Theá neân, haït luùc tröôùc tuy laø quaù khöù nhöng ñöôïc goïi laø coù, do nghóa naøy neân quaù khöù goïi laø coù.

Theá naøo laïi goïi vò lai laø coù? Ví nhö coù ngöôøi troàng caây meø, coù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi hoûi: “Vì sao troàng loaïi caây naøy?”. Ñaùp: “Laø vì coù daàu”. Nhöng thaät söï luùc ñoù chöa coù daàu, caây meø ñaõ giaø, laáy haït giaõ, eùp roài sau môùi ra daàu. Neân bieát raèng ngöôøi naøy chaúng phaûi hö voïng. Do nghóa naøy neân goïi laø vò lai coù.

Nhö theá naøo goïi laø quaù khöù coù? Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi, leùn maéng nhaø vua, traûi qua nhieàu naêm vua môùi nghe ñöôïc, nghe roài lieàn hoûi: “Vì sao maéng ta?”. Ñaùp: “Muoân taâu ñaïi vöông! Thaàn khoâng maéng. Vì sao? Vì söï maéng kia maát roài”. Vua baûo: “Traãm vaø keû maéng kia caû hai ñeàu coøn, theá sao noùi maát?”. Do nhaân duyeân naøy, neân phaûi bò toäi cheát. Naøy thieän nam! Hai ñieàu naøy thaät khoâng coù maø quaû khoâng maát. Ñoù goïi laø quaù khöù coù. Theá naøo laïi goïi laø vò lai coù? Ví nhö coù ngöôøi ñeán nhaø thôï goám hoûi: “Coù bình khoâng?”. Ñaùp: “Coù bình”. Nhöng thaät ra thôï goám naøy chöa coù bình, chæ coù ñaát neân noùi coù bình. Phaûi bieát thôï goám naøy chaúng phaûi noùi doái. Trong söõa coù söõa ñaëc, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Muoán thaáy Phaät taùnh thì phaûi quaùn saùt thôøi tieát, hình saéc. Do vaäy neân noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, thaät khoâng hö voïng.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Taát caû chuùng sinh khoâng coù Phaät taùnh, laøm sao ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

–Nhôø chaùnh nhaân neân khieán chuùng sinh ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Caùi gì laø chaùnh nhaân, ñoù laø Phaät taùnh.

–Baïch Theá Toân! Neáu haït Ni-caâu-ñaø khoâng coù caây Ni-caâu-ñaø, taïi sao goïi laø haït Ni-caâu-ñaø maø khoâng goïi laø haït Khö-ñaø-la?

Baïch Theá Toân! Nhö hoï Cuø-ñaøm khoâng ñöôïc goïi laø hoï A-kyø-da, hoï A-kyø-da cuõng khoâng ñöôïc goïi laø hoï Cuø-ñaøm; haït Ni-caâu-ñaø cuõng nhö vaäy, khoâng ñöôïc goïi laø haït Khö-ñaø-la, haït Khö-ñaø-la cuõng khoâng ñöôïc goïi laø haït Ni-caâu-ñaø. Cuõng nhö Theá Toân khoâng ñöôïc boû lìa hoï Cuø-ñaøm, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Do nghóa naøy neân bieát raèng chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu noùi trong haït coù caây Ni-caâu-ñaø, thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Neáu nhö coù thì ao khoâng thaáy? Naøy thieän nam! Nhö

nhöõng vaät trong ñôøi ñeàu coù nhaân duyeân, neân khoâng thaáy ñöôïc. Theá naøo laø nhaân duyeân? Töùc laø xa khoâng thaáy ñöôïc, nhö daáu chim bay giöõa hö khoâng; gaàn maø khoâng thaáy ñöôïc, nhö maét nhaém maét neân khoâng thaáy, nhö nhaõn caên ñaõ hö; vì loaïn töôûng neân khoâng thaáy, nhö taâm khoâng chuyeân nhaát; vì nhoû neân khoâng thaáy, nhö vi traàn; vì bò che neân khoâng thaáy, nhö tinh tuù bò maây bao phuû; vì nhieàu neân khoâng thaáy, nhö haït meø trong ñoáng luùa; vì gioáng nhau neân khoâng thaáy, nhö haït ñaäu trong ñoáng ñaäu; caây Ni-caâu-ñaø khoâng gioáng taùm loaïi nhaân duyeân nhö vaäy neáu noù coù thì sao khoâng thaáy? Neáu noùi raèng vì nhoû quaù laïi bò che khuaát neân khoâng thaáy, thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì töôùng caây raát to, neáu cho raèng taùnh nhoû, thì laøm theá naøo thaønh caây to? Neáu noùi raèng bò che phuû neân khoâng thaáy thì leõ ra thöôøng khoâng ñöôïc thaáy, tröôùc kia khoâng coù töôùng to, nay thaáy to, neân bieát raèng töôùng to naøy voán khoâng coù taùnh, tröôùc kia khoâng coù taùnh thaáy, nay thì thaáy ñöôïc, neân bieát söï thaáy naøy cuõng voán khoâng coù taùnh, tröôùc kia khoâng coù taùnh thaáy, nay thì thaáy ñöôïc, neân bieát söï thaáy naøy cuõng voán khoâng coù taùnh. Haït cuõng nhö vaäy, tröôùc kia khoâng coù caây, nay thì coù, nhö theá coù loãi gì?

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, coù hai loaïi nhaân: Moät laø chaùnh nhaân, hai laø lieãu nhaân. Haït Ni-caâu-ñaø do ñaát, nöôùc, phaân laøm lieãu nhaân, neân töø nhoû thaønh to.

Ñöùc Phaät day:

–Naøy thieän nam! Neáu tröôùc ñaõ coù thì caàn gì lieãu nhaân? Neáu tröôùc laø khoâng coù taùnh thì lieãu laø lieãu caùi gì? Neáu trong haït Ni-caâu- ñaø voán khoâng coù töôùng to, do lieãu nhaân môùi phaùt to, theá sao khoâng sinh caây Khö-ñaø-la? Vì caû hai ñeàu khoâng.

Naøy thieän nam! Neáu nhoû khoâng thaáy thì leõ ra to coù theå thaáy. Ví nhö moät vi traàn thì khoâng thaáy, coøn nhieàu vi traàn hôïp laïi thì coù theå thaáy ñöôïc. Trong haït leõ ra cuõng nhö vaäy, to thì coù theå thaáy. Vì sao? Vì trong ñoù ñaõ coù maàm, thaân, hoa, quaû; trong moãi traùi coù voâ löôïng haït, trong moãi haït coù voâ löôïng caây, neân goïi laø to, vì to neân leõ ra coù theå thaáy. Naøy thieän nam! Neáu haït Ni-caâu-ñaø coù taùnh caây Ni-caâu-ñaø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

maø moïc leân caây, maét thaáy haït naøy bò löûa thieâu chaùy, thì leõ ra taùnh thieâu chaùy naøy cuõng ñaõ coù tröôùc, neáu ñaõ coù tröôùc thì leõ ra caây khoâng moïc leân. Neáu taát caû caùc phaùp voán ñaõ coù sinh dieät, theá sao tröôùc sinh sau dieät khoâng ñoàng moät luùc? Do nghóa naøy neân bieát laø khoâng coù taùnh.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu haït Ni-caâu-ñaø voán khoâng coù taùnh caây maø sinh ra caây, thì haït naøy sao khoâng sinh ra daàu? Caû hai ñeàu khoâng.

–Naøy thieän nam! Trong haït aáy cuõng coù theå sinh ra daàu, tuy voán khoâng coù taùnh daàu nhöng nhôø nhaân duyeân maø coù.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao khoâng goïi laø daàu meø?

–Naøy thieän nam! Vì chaúng phaûi laø meø. Naøy thieän nam! Nhö duyeân löûa sinh ra löûa, duyeân nöôùc sinh ra nöôùc, tuy caû hai ñeàu töø duyeân nhöng khoâng theå coù laãn nhau ñöôïc. Haït Ni-caâu-ñaø vaø daàu meø cuõng nhö vaäy, tuy caû hai ñeàu töø nôi duyeân nhöng khoâng sinh laãn nhau, taùnh chaát cuûa haït Ni-caâu-ñaø coù theå trò laïnh, taùnh cuûa daàu meø coù theå trò beänh phong.

Naøy thieän nam! Ví nhö mía ngoït nhôø nhaân duyeân thaønh ñöôøng pheøn, ñöôøng ñen, tuy caû hai ñeàu töø moät duyeân, nhöng saéc daùng khaùc nhau, ñöôøng pheøn trò nhieät, ñöôøng ñen trò laïnh.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö trong söõa khoâng coù taùnh cuûa söõa ñaëc, trong meø khoâng coù taùnh daàu, trong haït Ni-caâu-ñaø khoâng coù taùnh caây, trong ñaát deûo khoâng coù taùnh cuûa bình, cuõng nhö taát caû chuùng sinh khoâng coù taùnh Phaät. Nhö tröôùc Ñöùc Phaät noùi, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, vì theá neân ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nghóa naøy khoâng phaûi nhö vaäy. Vì sao? Vì trôøi vaø ngöôøi ñeàu khoâng taùnh, do khoâng taùnh neân ngöôøi coù theå laøm trôøi, trôøi coù theå laøm ngöôøi. Taát caû ñeàu do nhaân duyeân cuûa nghieäp khoâng phaûi laø do taùnh. Ñaïi Boà-taùt do nhaân duyeân cuûa nghieäp neân ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu caùc chuùng sinh coù Phaät taùnh thì do nhaân duyeân gì maø haøng Nhaát-xieån-ñeà ñoaïn caùc caên laønh, ñoïa vaøo ñòa

nguïc? Neáu taâm Boà ñeà laø Phaät taùnh thì Nhaát-xieån-ñeà khoâng theå ñoaïn. Neáu coù theå ñoaïn thì sao laïi noùi Phaät taùnh laø thöôøng? Coøn neáu chaúng phaûi thöôøng thì khoâng goïi laø Phaät taùnh. Neáu chuùng sinh coù Phaät taùnh thì sao goïi laø môùi phaùt taâm? Taïi sao laïi goïi thoaùi chuyeån, baát thoaùi chuyeån? Neáu thoaùi chuyeån thì neân bieát ngöôøi aáy khoâng coù Phaät taùnh. Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt moät loøng höôùng ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaïi töø ñaïi bi, thaáy toäi loãi cuûa phieàn naõo sinh töû, quaùn Ñaïi Nieát-baøn khoâng coù caùc toäi loãi cuûa sinh töû phieàn naõo, tin ngoâi Tam baûo vaø quaû baùo cuûa nghieäp, giöõ gìn giôùi caám. Caùc phaùp nhö vaäy goïi laø Phaät taùnh. Neáu xa lìa caùc phaùp naøy maø coù Phaät taùnh thì caàn gì caùc phaùp aáy laøm nhaân duyeân. Baïch Theá Toân! Nhö söõa khoâng nhôø duyeân chaéc chaén seõ thaønh söõa ñaëc, nhöng vaùng söõa thì chaúng phaûi vaäy, maø caàn phaûi ñôïi nhaân duyeân, ñoù laø coâng ngöôøi, nöôùc, bình vaø daây hôïp laïi. Chuùng sinh coù Phaät taùnh cuõng vaäy, neân xa lìa nhaân duyeân maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, neáu chaéc chaén laø coù thì taïi sao ngöôøi tu haønh thaáy söï khoå sinh, giaø, beänh, cheát trong ba ñöôøng aùc maø sinh taâm thoaùi lui, cuõng khoâng caàn tu saùu phaùp Ba-la-maät maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhö söõa chaúng nhôø duyeân maø thaønh söõa ñaëc. Nhöng chaúng phaûi laø chaúng nhôø nhaân tu saùu phaùp Ba-la-maät maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân bieát chuùng sinh ñeàu khoâng coù Phaät taùnh. Nhö tröôùc Ñöùc Phaät noùi Taêng baûo laø thöôøng, ñaõ laø thöôøng thì chaúng phaûi voâ thöôøng. Neáu chaúng phaûi laø voâ thöôøng, taïi sao Taêng baûo laïi ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Coøn neáu Taêng laø

thöôøng, taïi sao noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh?

Baïch Theá Toân! Giaû söû chuùng sinh töø xöa ñeán nay khoâng coù taâm Boà-ñeà, cuõng khoâng coù taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc maø veà sau môùi coù thì Phaät taùnh cuûa chuùng sinh ñaùng leõ cuõng tröôùc khoâng, sau coù nhö vaäy. Do nghóa naøy, neân taát caû chuùng sinh leõ ra khoâng coù Phaät taùnh.

Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Töø laâu oâng ñaõ bieát nghóa cuûa Phaät taùnh, nhöng vì chuùng sinh neân thöa hoûi nhö vaäy. Taát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caû chuùng sinh thaät coù Phaät taùnh. OÂng noùi neáu chuùng sinh coù Phaät taùnh thì leõ ra khoâng coù ngöôøi môùi phaùt taâm? Naøy thieän nam! Taâm chaúng phaûi laø Phaät taùnh. Vì sao? Vì taâm voán laø voâ thöôøng, coøn Phaät taùnh laø thöôøng. OÂng noùi sao laïi coù ngöôøi thoaùi taâm. Thaät khoâng coù thoaùi taâm. Neáu coù thoaùi taâm thì khoâng bao giôø thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì ñöôïc chaäm neân goïi laø thoaùi. Taâm Boà-ñeà naøy thaät chaúng phaûi laø Phaät taùnh. Vì sao? Vì haïng Nhaát-xieån-ñeà ñoaïn döùt caên laønh, ñoïa vaøo ñòa nguïc, neáu taâm Boà-ñeà laø Phaät taùnh thì haïng Nhaát-xieån-ñeà khoâng ñöôïc goïi laø Nhaát-xieån-ñeà, taâm Boà-ñeà cuõng khoâng ñöôïc goïi laø voâ thöôøng. Do ñaây neân bieát chaéc chaén taâm Boà-ñeà khoâng phaûi laø Phaät taùnh.

Naøy thieän nam! OÂng noùi, neáu chuùng sinh coù Phaät taùnh thì leõ ra khoâng caàn nhôø nhaân duyeân maø ñöôïc, nhö söõa thaønh söõa ñaëc. Nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì neáu noùi phaûi coù naêm duyeân môùi thaønh vaùng söõa thì neân bieát Phaät taùnh cuõng nhö vaäy. Nhö trong caùc thöù ñaù coù vaøng, coù baïc, coù ñoàng vaø coù saét, ñeàu laø goác boán ñaïi ñoàng moät teân, ñoàng moät vaät coù thaät, nhöng moãi thöù ñeàu saûn xuaát moãi khaùc, khoâng gioáng nhau, caàn phaûi nhôø ñuû caùc duyeân, phöôùc ñöùc cuûa chuùng sinh, loø ñuùc vaø coâng ngöôøi, roài sau ñoù môùi coù ñöôïc. Vì theá neân bieát taùnh vaøng voán khoâng coù, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng khoâng goïi laø Phaät ñöôïc. Phaûi nhôø caùc nhaân duyeân coâng ñöùc hoøa hôïp môùi ñöôïc thaáy Phaät taùnh, roài sau ñoù môùi ñöôïc thaønh Phaät. OÂng noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh thì sao laïi khoâng thaáy, nghóa naøy khoâng phaûi vaäy. Vì sao? Vì caùc nhaân duyeân chöa hoøa hôïp. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân Ta noùi coù hai nhaân: Chaùnh nhaân vaø duyeân nhaân. Chaùnh nhaân laø Phaät taùnh, Duyeân nhaân laø phaùt taâm Boà-ñeà. Do hai nhaân duyeân naøy maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhö ñaù maø saûn xuaát ra vaøng.

Naøy thieän nam! OÂng noùi Taêng baûo thöôøng truï vaø taát caû chuùng sinh khoâng coù Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Taêng goïi laø hoøa hôïp. Hoøa hôïp coù hai: Moät laø theá gian hoøa hôïp, hai laø Ñeä nhaát nghóa hoøa hôïp. Theá gian hoøa hôïp laø Taêng Thanh vaên, Ñeä nhaát nghóa hoøa hôïp laø Taêng Boà-taùt. Taêng theá gian laø voâ thöôøng, coøn Phaät taùnh laø thöôøng. Neáu Phaät taùnh laø thöôøng thì nghóa Taêng cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, coù Taêng goïi laø phaùp hoøa hôïp. Phaùp hoøa hôïp laø möôøi hai boä loaïi kinh vaên. Möôøi hai boä loaïi kinh vaên laø thöôøng neân Ta noùi Phaùp Taêng laø thöôøng. Naøy thieän nam! Taêng goïi laø hoøa hôïp. Hoøa hôïp ñaây chính laø möôøi hai nhaân duyeân, trong möôøi hai nhaân duyeân cuõng coù Phaät taùnh. Möôøi hai nhaân duyeân laø thöôøng, neân Phaät taùnh cuõng nhö vaäy. Do vaäy, neân Ta noùi Taêng coù Phaät taùnh.

Laïi nöõa, Taêng coù nghóa laø chö Phaät hoøa hôïp. Vì theá neân Ta noùi Taêng coù Phaät taùnh. Naøy thieän nam! OÂng noùi, neáu chuùng sinh coù Phaät taùnh, thì taïi sao coù keû thoaùi taâm, coù ngöôøi khoâng thoaùi? Naøy thieän nam! Laéng nghe! Laéng nghe! Ta seõ vì oâng phaân bieät giaûng noùi. Ñaïi Boà-taùt coù möôøi ba phaùp thì lieàn bò thoaùi chuyeån. Nhöõng gì laø möôøi ba? Moät laø taâm chaúng tin, hai laø taâm chaúng laøm, ba laø taâm nghi ngôø, boán laø tham tieác thaân maïng vaø taøi saûn, naêm laø sinh loøng quaù sôï haõi ñoái vôùi Nieát-baøn theá naøo môùi khieán cho chuùng sinh dieät ñoä hoaøn toaøn, saùu laø taâm khoâng chòu ñöïng, baûy laø taâm khoâng nhu hoøa, taùm laø taâm saàu naõo, chín laø taâm khoâng an laïc, möôøi laø taâm buoâng lung, möôøi moät laø töï khinh thaân mình, möôøi hai laø töï thaáy phieàn naõo khoâng theå phaù hoaïi, möôøi ba laø khoâng öa thích nhöõng phaùp moân tieán ñeán Boà-ñeà. Naøy thieän nam! Ñoù laø möôøi ba phaùp laøm cho caùc Boà-taùt thoaùi chuyeån ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. Laïi coù saùu phaùp laøm hö hoaïi taâm Boà- ñeà. Nhöõng gì laø saùu? Moät laø boûn seûn phaùp, hai laø ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi taâm chaúng laønh, ba laø gaàn guõi baïn aùc, boán laø khoâng sieâng naêng tinh taán, naêm laø töï cao ngaõ maïn, saùu laø kinh doanh ngheà nghieäp theá gian. Saùu phaùp nhö theá coù theå phaù hoaïi taâm Boà-ñeà.

Naøy thieän nam! Coù ngöôøi ñöôïc nghe chö Phaät Theá Toân laø Thaày cuûa haøng trôøi vaø ngöôøi, laø baäc Toái thöôïng trong taát caû chuùng sinh, khoâng ai baèng, hôn taát caû haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi, laø baäc coù phaùp nhaõn thaáu suoát, thaáy roõ taát caû caùc phaùp khoâng ngaên ngaïi, coù theå ñöa chuùng sinh vöôït qua bieån khoå lôùn. Nghe nhö vaäy roài, ngöôøi naøy lieàn phaùt nguyeän lôùn: “Neáu trong theá gian naøy coù ngöôøi nhö vaäy, thì ta cuõng seõ ñöôïc”. Do nhaân duyeân ñoù neân ngöôøi aáy phaùt taâm Boà- ñeà voâ thöôïng. Hoaëc coù ngöôøi nhôø ngöôøi khaùc khuyeân daïy maø phaùt taâm Boà-ñeà. Hoaëc coù ngöôøi nghe Boà-taùt traûi qua voâ soá kieáp tu haønh khoå haïnh, roài sau ñoù môùi ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nghe roài töï nghó: “Nay ta khoâng theå chòu noåi nhöõng khoå haïnh nhö vaäy thì laøm sao ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng?”. Do ñoù, neân coù taâm thoaùi chuyeån.

Naøy thieän nam! Laïi coù naêm phaùp thoaùi taâm Boà-ñeà. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø thích xuaát gia theo ngoaïi ñaïo, hai laø khoâng tu taäp ñaïi töø, ba laø hay tìm loãi cuûa phaùp sö, boán laø thöôøng thích ôû nôi sinh töû, naêm laø khoâng thích thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûng noùi möôøi hai boä loaïi kinh vaên. Ñoù laø naêm phaùp laøm thoaùi taâm Boà-ñeà. Laïi coù hai phaùp laøm thoaùi taâm Boà-ñeà. Nhöõng gì laø hai? Moät laø tham öa naêm duïc, hai laø khoâng cung kính, toân troïng Tam baûo. Do caùc nhaân duyeân nhö vaäy neân laøm thoaùi taâm Boà-ñeà. Theá naøo goïi laø khoâng thoaùi taâm? Coù ngöôøi nghe noùi Ñöùc Phaät coù theå cöùu ñoä cho chuùng sinh thoaùt khoûi sinh, giaø, beänh, cheát, khoâng theo thaày hoïc hoûi, töï nhieân tu taäp maø ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nghó: “Neáu ñaïo Boà-ñeà coù theå ñaéc thì ta seõ tu taäp quyeát laøm cho ñöôïc”. Do nhaân duyeân naøy, neân ngöôøi aáy phaùt taâm Boà-ñeà. Coâng ñöùc ñaõ tu taäp hoaëc nhieàu hoaëc ít ñeàu hoài höôùng veà ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ngöôøi aáy nguyeän: “Toâi nguyeän thöôøng ñöôïc gaàn guõi chö Phaät vaø ñeä töû Phaät, thöôøng nghe phaùp thaâm dieäu, ñaày ñuû naêm caên, duø cho khoù khaên gian khoå cuõng khoâng ñeå maát taâm Boà-ñeà naøy”. Laïi nguyeän: “Chö Phaät vaø caùc ñeä töû luoân coù loøng hoan hyû ñoái vôùi toâi, nguyeän toâi ñuû naêm caên laønh. Neáu chuùng sinh naøo cheùm ñöùt thaân theå, chaët ñöùt tay chaân, ñaàu maét vaø caùc chi phaàn treân thaân theå toâi, toâi seõ ñoái vôùi ngöôøi aáy sinh loøng ñaïi töø, töï raát vui möøng, vì nhôø caùc ngöôøi nhö theá laøm taêng tröôûng taâm Boà-ñeà cuûa toâi. Neáu khoâng coù hoï thì toâi seõ duyeân vaøo ñaâu ñeå thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”. Laïi phaùt nguyeän: “Ñôøi ñôøi toâi ñöôïc khoûi thaân ngöôøi nöõ, thaân hai caên, khoâng caên, khoâng bò laøm noâ leä, khoâng gaëp chuû hung aùc, khoâng laøm quyeán thuoäc cuûa vua aùc, khoâng sinh vaøo coõi aùc. Neáu ñöôïc thaân ñeïp ñeõ, doøng hoï chaân chaùnh, coù nhieàu cuûa baùu, toâi khoâng sinh loøng kieâu maïn. Nguyeän toâi thöôøng nghe möôøi hai boä loaïi kinh vaên vaø thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûi noùi. Khi toâi giaûng noùi cho chuùng sinh, nguyeän cho ngöôøi nghe ñeàu kính tin, khoâng nghi ngôø, thöôøng khoâng sinh loøng aùc vôùi toâi. Thaø nghe ít maø hieåu nhieàu veà nghóa lyù, chaúng

muoán nghe nhieàu maø khoâng hieåu nghóa lyù. Nguyeän laøm thaày cuûa taâm mình, chaúng ñeå taâm laøm thaày. Nghieäp thaân, mieäng, yù khoâng giao tieáp vôùi keû aùc, coù theå ban boá an laïc cho taát caû chuùng sinh, giôùi thaân tueä maïng ñeàu vöõng chaéc nhö nuùi, khoâng bò lay ñoäng. Vì muoán thoï trì chaùnh phaùp voâ thöôïng neân ñoái vôùi thaân maïng, taøi saûn khoâng heà sinh taâm boûn seûn, khoâng ñem vaät baát tònh laøm phöôùc, töï soáng baèng chaùnh maïng, taâm khoâng taø vaïy, khi thoï aân luoân nghó aân nhoû ñeàn ñaùp lôùn, kheùo bieát caùc ngheà nghieäp trong ñôøi, hieåu roõ ngoân ngöõ, phong tuïc ñòa phöông cuûa chuùng sinh, ñoïc tuïng, bieân cheùp möôøi hai boä kinh vaên khoâng heà nhaøm chaùn, bieáng nhaùc. Neáu caùc chuùng sinh khoâng thích nghe kinh thì duøng phöông tieän daãn daét khieán hoï thích nghe, thöôøng noùi lôøi dòu daøng, eâm aùi, mieäng khoâng noùi lôøi aùc, chuùng khoâng hoøa hôïp coù theå laøm cho hoøa hôïp, coù ngöôøi lo sôï seõ laøm cho hoï xa lìa lo sôï, gaëp ñôøi ñoùi keùm seõ khieán ñöôïc no ñuû, gaëp ñôøi dòch beänh thì laøm vò ñaïi löông y, töï coù ñuû thuoác men, cuûa baùu laøm cho ngöôøi beänh ñöôïc laønh maïnh, ôû kieáp ñao binh thì coù theá löïc lôùn ñoaïn döùt caùc söï taøn haïi, khieán khoâng coøn soùt, coù theå ñoaïn tröø caùc söï sôï haõi cho chuùng sinh nhö bò gieát, bò giam, bò troùi, bò ñaùnh ñaäp, nhöõng naïn veà nöôùc, löûa, vua chuùa, giaëc cöôùp, naïn ngheøo khoå, phaù giôùi, tieáng xaáu, ñöôøng aùc… nhöõng söï sôï haõi nhö vaäy ñeàu seõ ñoaïn döùt heát. Ñoái vôùi cha meï, sö tröôûng thì raát cung kính, ñoái vôùi keû oaùn gheùt, sinh loøng ñaïi töø, thöôøng tu taäp moân Tam-muoäi Luïc nieäm khoâng, söï sinh dieät cuûa möôøi hai nhaân duyeân, quaùn hôi thôû ra vaøo, Thieân haïnh, Phaïm haïnh vaø Thaùnh haïnh, Tam-muoäi Kim cang, ñònh Thuû-laêng-nghieâm, ôû nôi khoâng coù ngoâi Tam baûo khieán cho taâm ñònh tónh. Neáu khi thaân taâm chòu söï khoå naïn lôùn, nguyeän khoâng ñeå maát taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, khoâng duøng taâm Thanh vaên, Phaät-bích-chi maø cho laø ñuû. Neáu ôû choã khoâng coù Tam baûo thì nguyeän xuaát gia trong phaùp cuûa ngoaïi ñaïo vì ñeå phaù tröø taø kieán chöù khoâng tu taäp ñaïo aáy ñeå ñöôïc phaùp töï taïi vaø taâm töï taïi; ñoái vôùi phaùp höõu vi thì thaáy roõ söï loãi laàm, khieán toâi sôï haõi ñaïo quaû cuûa haøng Nhò thöøa, nhö ngöôøi tieác maïng soáng maø sôï maát thaân. Vì chuùng sinh neân thích ôû trong ba ñöôøng aùc, nhö caùc chuùng sinh thích soáng ôû coõi trôøi Ñao-lôïi; vì taát caû chuùng sinh ôû voâ löôïng kieáp chòu khoå cuûa ñòa nguïc, khoâng sinh taâm hoái haän; thaáy ngöôøi khaùc ñöôïc lôïi ích

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng sinh loøng ganh tî maø thöôøng khôûi taâm vui möøng nhö mình ñöôïc lôïi laïc, neáu gaëp ngoâi Tam baûo seõ ñem y phuïc, thöïc phaåm, ñoà naèm, nhaø cöûa, thuoác men, ñeøn ñuoác, höông hoa, kyõ nhaïc, phöôùn loïng v.v… baûy baùu cuùng döôøng. Neáu thoï giôùi phaùp cuûa Phaät thì giöõ gìn chaéc chaén khoâng heà coù tö töôûng huûy phaïm. Neáu nghe haïnh khoå khoù laøm cuûa Boà-taùt thì taâm vui möøng khoâng hoái haän. Töï bieát nhöõng vieäc ñôøi tröôùc, khoâng bao giôø taïo nghieäp tham, saân, si; khoâng vì quaû baùo maø tu taäp nhaân duyeân, ñoái vôùi caùi vui cuûa hieän taïi khoâng ñaém tröôùc”. Naøy thieän nam! Neáu coù theå phaùt nguyeän nhö vaäy, goïi laø Boà-taùt khoâng bao giôø thoaùi maát taâm Boà-ñeà, cuõng goïi laø thí chuû, coù theå thaáy Ñöùc Nhö Lai, thaáy roõ Phaät taùnh, coù theå ñieàu phuïc chuùng sinh, vöôït qua sinh töû, kheùo coù theå giöõ gìn chaùnh phaùp voâ thöôïng, coù theå ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân taâm khoâng thoaùi chuyeån chaúng goïi laø Phaät taùnh.

Naøy thieän nam! OÂng khoâng theå ñem taâm thoaùi chuyeån maø noùi raèng caùc chuùng sinh khoâng coù Phaät taùnh. Ví nhö hai ngöôøi ñeàu nghe ôû phöông khaùc coù nuùi baûy baùu, trong nuùi coù suoái nöôùc trong, vò ngon ngoït. Ngöôøi naøo coù theå ñeán ñöôïc nuùi naøy thì hoaøn toaøn ñoaïn döùt söï ngheøo cuøng. Neáu ai uoáng ñöôïc nöôùc suoái aáy thì soáng laâu muoân tuoåi, chæ vì ñöôøng saù xa xoâi, hieåm trôû, nhieàu tai naïn. Khi aáy, hai ngöôøi aáy ñeàu muoán cuøng ñi vôùi nhau, moät ngöôøi thì saém söûa haønh trang ñaày ñuû, coøn moät ngöôøi thì ñi tay khoâng, chaúng ñem haønh trang gì caû, hoï cuøng nhau tieán veà phía tröôùc. Giöõa ñöôøng, gaëp moät ngöôøi mang theo nhieàu cuûa baùu, ñaày ñuû baûy loaïi baùu, hai ngöôøi böôùc tôùi hoûi: “Thöa nhaân giaû! Coõi aáy thaät coù nuùi baùu khoâng?”. Ngöôøi aáy ñaùp: “Thaät coù khoâng sai. Chính toâi ñaõ ñöôïc cuûa baùu vaø uoáng nöôùc suoái ngoït, chæ sôï ñöôøng xa hieåm trôû, giaëc cöôùp quaù nhieàu, haàm hoá choâng gai, laïi thieáu nöôùc, thieáu coû, ngaøn vaïn ngöôøi ñi nhöng raát ít ngöôøi ñöôïc”. Nghe söï vieäc roài, moät ngöôøi lieàn hoái haän, noùi: “Ñöôøng saù xa xoâi, gian nan thì nhieàu, voâ löôïng ngöôøi ñi maø chaúng maáy ngöôøi ñöôïc, vaäy laøm sao toâi coù theå ñeán nuùi baùu ñöôïc? Nay, saûn nghieäp cuûa toâi cuõng taïm ñuû duøng, neáu coá gaéng ñi tieáp tuïc hoaëc coù theå maát maïng. Thaân maïng maø khoâng veïn toaøn thì mong gì ñeán tröôøng thoï?”. Moät ngöôøi laïi noùi: “Coù ngöôøi qua ñöôïc thì toâi cuõng coù theå qua ñöôïc, neáu ñöôïc keát quaû thì ñöôïc nhö

nguyeän laø löôïm laáy cuûa baùu vaø uoáng nöôùc suoái ngoït, coøn khoâng ñöôïc keát quaû thì duø cheát cuõng toaïi nguyeän”. Khi aáy, hai ngöôøi, moät ngöôøi hoái haän quay veà coøn moät ngöôøi thì tieán ñeán nuùi baùu. Ngöôøi aáy ñeán nuùi baùu roài, löôïm ñöôïc nhieàu cuûa baùu, uoáng nöôùc suoái ngoït nhö ñieàu mong öôùc roài mang nhieàu cuûa baùu trôû veà nhaø, phuïng döôõng cha meï, cung caáp cho thaân baèng quyeán thuoäc.

Baáy giôø, ngöôøi hoái haän trôû veà thaáy söï vieäc aáy roài, noùng loøng: “Anh aáy ñi trôû veà roài, taïi sao ta coøn ôû ñaây?”. Ngöôøi aáy lieàn saém söûa haønh trang, ñi thaúng ñeán nuùi baùu. Nuùi baûy baùu duï cho Ñaïi Nieát-baøn, nöôùc suoái ngoït duï cho Phaät taùnh, hai vò aáy duï cho hai vò Boà-taùt môùi phaùt taâm, ñöôøng hieåm aùc duï cho sinh töû, giöõa ñöôøng gaëp ngöôøi duï cho Phaät Theá Toân, giaëc cöôùp duï cho boán loaïi ma, haàm hoá choâng gai duï cho caùc phieàn naõo, khoâng nöôùc, khoâng coû duï cho khoâng tu taäp Ñaïo Boà-ñeà, ngöôøi trôû veà duï cho Boà-taùt thoaùi chuyeån, ngöôøi ñi thaúng duï cho Boà-taùt baát thoaùi.

Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh thöôøng truï, chaúng bieán ñoåi, nhö ñöôøng hieåm naïn kia, khoâng theå noùi raèng vì ngöôøi aên naên trôû veà neân khieán ñöôøng thaønh voâ thöôøng. Phaät taùnh cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Trong ñaïo Boà-ñeà khoâng heà coù thoaùi chuyeån. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi aên naên trôû veà kia, thaáy baïn tröôùc ñoù ñöôïc cuûa baùu mang veà, giaøu coù töï taïi, cung phuïng cha meï, caáp phaùt ñaày ñuû cho thaân baèng quyeán thuoäc, ñöôïc nhieàu söï an vui, thaáy vieäc naøy roài noùng loøng, lieàn saém söûa haønh trang leân ñöôøng, khoâng tieác thaân maïng, chòu caùc khoå naïn, lieàn ñi ñeán thaúng trong nuùi baùu kia. Boà-taùt thoaùi chuyeån cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Taát caû chuùng sinh chaéc chaén seõ ñöôïc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nghóa naøy neân trong kinh, Ta noùi: “Taát caû chuùng sinh cho ñeán keû taïo toäi nguõ nghòch, phaïm boán giôùi troïng vaø haïng Nhaát-xieån-ñeà ñeàu coù Phaät taùnh”.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt thoaùi chuyeån vaø khoâng thoaùi chuyeån? Naøy thieän nam! Boà-taùt tu taäp nghieäp nhaân ba möôi hai töôùng toát cuûa Nhö Lai thì ñöôïc goïi laø baäc Baát thoaùi, ñöôïc goïi laø Ñaïi Boà-taùt, ñöôïc goïi laø baäc Baát ñoäng chuyeån, goïi laø baäc thöông xoùt taát caû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuùng sinh, goïi laø baäc hôn heát taát caû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, goïi laø baäc Baát thoaùi chuyeån.

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo trì giôùi khoâng lay ñoäng, taâm boá thí khoâng dôøi ñoåi, an truï nôi lôøi noùi chaân thaät nhö nuùi Tu-di, thì do nghieäp nhaân naøy maø ñöôïc töôùng toát ôû döôùi baøn chaân baèng phaúng.

Neáu Ñaïi Boà-taùt ôû nôi cha meï, Hoøa thöôïng, Sö tröôûng cho ñeán loaøi suùc sinh, ñem cuûa caûi ñuùng nhö phaùp maø cuùng döôøng cung caáp thì do nghieäp nhaân naøy, ñöôïc töôùng toát döôùi baøn chaân coù xoaùy troøn nhö hình baùùnh xe coù ngaøn nan hoa.

Neáu Ñaïi Boà-taùt khoâng saùt sinh, khoâng troäm caép, ñoái vôùi cha meï, Sö tröôûng thöôøng sinh taâm hoan hyû thì do nghieäp nhaân naøy maø ñöôïc ba töôùng: Moät laø ngoùn tay thon daøi, hai laø ngoùn chaân ñaày ñaën, ba laø thaân theå ñoan nghieâm. Ba töôùng nhö vaäy ñeàu do moät nghieäp duyeân.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu taäp boán nhieáp phaùp ñeå giaùo hoùa chuùng sinh thì do nghieäp nhaân naøy ñöôïc töôùng ngoùn tay coù maøng löôùi nhö ngoãng chuùa traéng.

Neáu Ñaïi Boà-taùt khi cha meï, Sö tröôûng coù beänh khoå, töï tay taém röûa, saên soùc, dìu ñôõ, xoa boùp thì do nghieäp nhaân naøy maø ñöôïc chaân tay meàm maïi.

Neáu Ñaïi Boà-taùt giöõ giôùi, nghe phaùp vaø boá thí khoâng nhaøm chaùn thì do nghieäp duyeân naøy, ñöôïc töôùng maét caù, loùng ñoát ñeàu ñaày daën, loâng treân thaân uoán cong leân.

Neáu Ñaïi Boà-taùt chuyeân taâm laéng nghe phaùp vaø dieãn noùi chaùnh phaùp thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc baép chaân nhö töôùng Loäc vöông.

Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng khôûi taâm laøm toån haïi, aên uoáng bieát ñuû, luoân thích boá thí, chaêm soùc beänh taät, cung caáp thuoác men, thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc thaân hình to lôùn, troøn ñaày nhö caây Ni-caâu-ñaø, khi ñöùng tay daøi quaù ñaàu goái, coù nhuïc keá treân ñænh ñaàu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thaáy ngöôøi sôï haõi thì cöùu hoä cho hoï, thaáy ngöôøi loõa loà, raùch röôùi thì boá thí y phuïc, do nghieäp duyeân naøy ñöôïc töôùng maõ aâm taøng.

Neáu Ñaïi Boà-taùt gaàn guõi ngöôøi trí, xa laùnh keû ngu, kheùo öa hoûi ñaùp, queùt doïn ñöôøng ñi thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc da moûng mòn maøng, loâng treân thaân uoán veà beân phaûi.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thöôøng ñem y phuïc, thöùc aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men, hoa höông, ñeøn ñuoác boá thí cho ngöôøi thì do nghieäp duyeân naøy, ñöôïc thaân saéc vaøng roøng, thöôøng coù haøo quang chieáu saùng.

Neáu Ñaïi Boà-taùt khi thöïc haønh boá thí, nhöõng vaät quyù baùu coù theå ñem cho, khoâng tieác laãn, khoâng nghó laø ruoäng phöôùc hay chaúng phaûi ruoäng phöôùc thì do nghieäp duyeân naøy, ñöôïc töôùng baûy choã ñaày ñaën.

Neáu Ñaïi Boà-taùt khi boá thí taâm khoâng nghi ngôø thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc tieáng noùi dòu daøng.

Neáu Ñaïi Boà-taùt ñuùng nhö phaùp maø caàu cuûa caûi ñeå ñem boá thí thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc töôùng toát nôi thaân, choã xöông thieáu ñeàu ñaày ñuû, thaân nhö sö töû, caùnh tay thon daøi.

Neáu Ñaïi Boà-taùt xa lìa hai löôõi, noùi lôøi aùc vaø taâm saân giaän thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc boán möôi caùi raêng traéng, trong, ñeàu nhau vaø khít.

Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc chuùng sinh coù loøng ñaïi töø bi thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc töôùng boán raêng cöûa toát.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thöôøng phaùt nguyeän nhö vaày: “Coù ngöôøi ñeán caàu xin, seõ tuøy theo yù muoán cuûa hoï maø cung caáp cho”, thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc hai beân goø maù nhö sö töû.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tuøy theo nhu caàu aên uoáng cuûa caùc chuùng sinh maø cung caáp thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc vò ngon nhaát trong caùc vò.

Neáu Ñaïi Boà-taùt töï tu haønh möôøi ñieàu laønh vaø ñem giaùo hoùa cho ngöôøi thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc töôùng löôõi roäng daøi.

Neáu Boà-taùt khoâng noùi loãi xaáu cuûa ngöôøi, cuõng khoâng cheâ bai chaùnh phaùp, do nghieäp duyeân naøy ñöôïc gioïng noùi nhö Phaïm Thieân.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thaáy nhöõng ngöôøi oaùn gheùt maø sinh loøng hoan hyû thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc troøng maét maøu xanh bieác.

Neáu Ñaïi Boà-taùt khoâng che giaáu taøi ñöùc cuûa ngöôøi khaùc maø hieån baøy ñieàu toát cuûa hoï thì do nghieäp duyeân naøy ñöôïc töôùng baïch haøo.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy thieän nam! Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu taäp nghieäp duyeân ba möôi hai töôùng nhö vaäy thì ñöôïc taâm Boà-ñeà khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy thieän nam! Taát caû chuùng sinh khoâng theå nghó baøn; caûnh giôùi, nghieäp quaû cuûa chö Phaät vaø Phaät taùnh cuõng khoâng theå nghó baøn. Vì sao? Vì boán phaùp naøy ñeàu goïi laø thöôøng, vì thöôøng neân khoâng theå nghó baøn. Taát caû chuùng sinh vì beänh phieàn naõo che laáp neân goïi laø thöôøng, vì ñoaïn tröø phieàn naõo thöôøng neân goïi laø voâ thöôøng. Neáu noùi raèng taát caû chuùng sinh laø thöôøng thì sao laïi tu taäp taùm Thaùnh ñaïo ñeå ñoaïn tröø caùc söï khoå? Neáu caùc khoå ñaõ ñoaïn tröø thì goïi laø voâ thöôøng, söï an vui ñöôïc höôûng thoï thì goïi laø thöôøng. Vì theá neân Ta noùi, taát caû chuùng sinh bò phieàn naõo che laáp neân khoâng thaáy Phaät taùnh, do khoâng thaáy Phaät taùnh neân khoâng ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

